



FlexSMART X5

Package contents L'emballage contient Contenidos del paquete Packungsinhalt



Rechargeable control hub
Centre de contrôle rechargeable
Centro de control recargable
Wiederaufladbares Kontrollzentrum



DC neck
cou DC
Cuello DC
DC-Hals

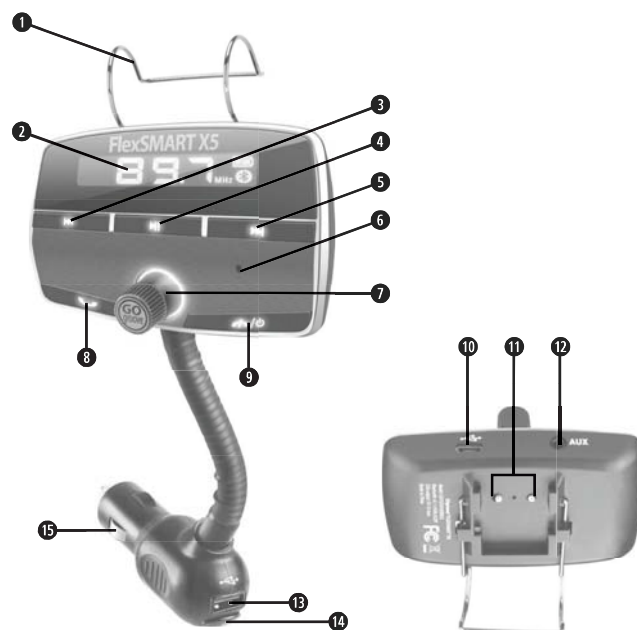


Micro USB charging cable
câble de recharge Micro USB
Cable de carga Micro USB
Mikro USB-Ladekabel
Micro USB



3.5mm audio cable
Prise jack 3.5mm
Cable de audio 3.5mm
3,5 mm-Audiokabel
3.5mm

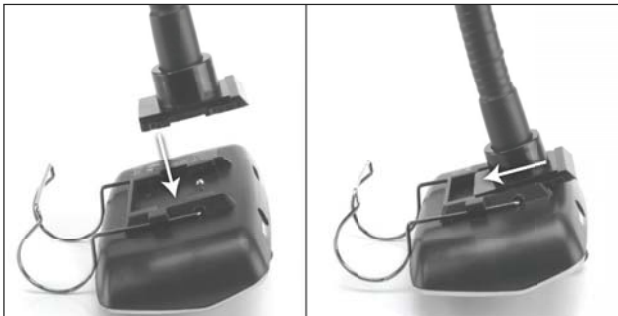
Product diagram
Schéma du produit
Diagrama de product
Producktabbildung



- | | | | | |
|---|--|--|--|---|
| 1
Visor mount
Montage de visière
Montaje de visera
Visierhalterung | 2
LCD display
Affichage LCD
Pantalla LCD
LCD-Display
LCD | 3
Previous track
Piste précédente
Pista anterior
Vorherige Spur | 4
Play / Pause
Jouer / Mettre sur pause
Reproducción / Pausa
Wiedergabe/Pause | 5
Next track
Piste suivante
Pista siguiente
Nächste Spur |
| 6
Microphone
Microphone
Micrófono
Mikrofon | 7
Volume / FM tuning knob
Volume / Bouton de réglage FM
Volumen / Mando de sintonización FM
Lautstärke-/FM-Knopf zur Frequenzabstimmung /FM | 8
Call / Answer
Appel / Répondre
Llamar / Reciba
Wählen / Annehmen | | |
| 9
End call / Power
Terminez l'appel / D'alimentation
Fin de llamada / Pienso
Anruf beenden / Zuführung | 10
Micro USB charging port
port de chargement Micro USB
Puerto de carga Micro USB
Mikro USB-Ladekabel
Micro USB | 11
Contact pins
Fiches de contact
Clavijas de contacto
Kontaktstifte | | |
| 12
3.5mm AUX port
port AUX 3.5mm
Puerto de AUX 3.5mm
3,5 mm AUX-Anschluss
3.5mm | 13
USB charging port
Port de charge USB
Puerto de carga USB
USB-Ladeanschluss
USB | 14
Power button
Bouton de mise en marche
Botón de encendido
Power-Taste | 15
DC barrel
montage DC
Monte DC
DC-Anbringung | |

Operating instructions Mode d'emploi Instrucciones de Operación Bedienungsanleitung

Assemble
Assembler
Ensamblar
Montieren



Connect the Rechargeable control hub to the DC neck
Connecter le Centre de Contrôle Rechargeable au cou DC
Conectar el centro de control recargable en el cuello de DC
Verbinden Sie die wiederaufladbare Steuerzentrale mit dem DC-Hals

Powering the FlexSMART X5
Allumer le FlexSMART X5
Encender el FlexSMART X5
Schließen Sie den FlexSMART X5 an
FlexSMARTX5



If powering by DC, simply connect the FlexSMART X5 to your vehicle's DC power outlet. Press the Power button on the DC neck
Si vous alimentez par le DC, connectez simplement le FlexSMART X 5 à la sortie d'alimentation DC de votre véhicule. Appuyez sur le bouton de Mise en marche sur le cou DC
Si alimentar por DC, simplemente conectar el FlexSMART X 5 a DC corriente su vehículo. Presione el botón de encendido del cuello DC
Bei Stromversorgung über DC, schließen Sie den Flexsmart X5 einfach an die DC-Steckdose in Ihrem Fahrzeug an. Drücken Sie die Power-Taste am DC-Hals
FlexSMART X5



If using the control hub only, press and hold the END CALL / POWER button to power the control hub.

***The FlexSMART X5 goes into "power saving" mode after 5 minutes of non-usage

Si vous utilisez seulement le moyen de réglage, pressez et maintenez appuyé le bouton « TERMINER L'APPEL / ALIMENTER » pour alimenter le moyen de réglage.

*** Le FlexSMART X 5 entre dans le mode "économie d'énergie" après 5 minutes de non-usage

Si utiliza el centro de control sólo, presione y sostenga el END CALL / POWER botón de encendido para encender el centro de control.

*** El FlexSMART X 5 entra en modo de "ahorro de energía" después de 5 minutos de no uso

Wenn Sie nur das Steuerzentrum benutzen, drücken und halten Sie die Taste ANRUF BEENDEN / POWER, um das Steuerzentrum einzuschalten.

*** Der FlexSMART X5 geht nach 5 Minuten Nichtnutzung in den "Stromsparmodus "

Pairing the FlexSMART X5

Appairage du FlexSMART X5

Sincronizando el FlexSMART X5

Koppeln des FlexSMART X5

FlexSMART X5



FlexSMART X5 automatically enters pairing mode when powered ON

FlexSMART X5 entre automatiquement dans le mode appairage quand vous l'allumez

FlexSMART X5 entra automáticamente en modo de sincronización cuando enciende

Der Flexsmart X5 koppelt sich automatisch bei eingeschaltetem Strom

FlexSMART X5

Auto-Seek and Manual Tuning

Recherche-Automatique et Réglage manuel

Sintonización búsqueda automática y manual

Autosuche und manuelle Sendereinstellung



Auto-Seek – Press and hold the Volume / FM tuning knob for 3 seconds. "SCH" will appear on the LCD display before finding the clearest station

Recherche Automatique – Appuyez et maintenez appuyé le bouton de réglage du volume / FM pendant 3 secondes. "SCH" apparaîtra sur l'écran d'affichage LCD avant de trouver la station la plus nette

Búsqueda automática – Presione y mantenga presionado el botón de sintonización volumen y FM durante 3 segundos. "SCH" aparecerá en la pantalla antes de encontrar la estación más clara

Auto-Suche – Drücken und halten Sie die Lautstärke/FM-Tuner-Knopf für 3 Sekunden. "SCH" erscheint auf dem LCD-Display, bevor die klarsten Stationen gefunden werden



Manual Tuning – If manually searching for an available station, first quickly press the Volume / FM tuning knob, then turn the Volume / FM tuning knob. The station will adjust by 0.1MHz steps in either direction

Réglage manuel – Si vous cherchez manuellement une station disponible, commencez par appuyer rapidement sur le volume/ bouton de réglage FM, puis tournez le volume / bouton de réglage FM. La station s'ajustera par étape de 0.1MHz dans les deux directions

Manual Tuning – si busca manualmente una estación disponible, primero presione rápidamente el volumen / botón de sintonización de FM, luego gire el volumen / botón de sintonización de FM. La estación se ajustará en pasos de 0,1 MHz en cualquier dirección

Manuelle Abstimmung – Wenn Sie manuell nach einer verfügbaren Station suchen, drücken Sie zuerst kurz den Lautstärke-/FM-Tuning-Knopf, dann drehen Sie die Lautstärken-/FM-Tuning-Regler. Die Station wird sich innerhalb von 0,1 MHz-Schritten in beide Richtungen einstellen



Tune your car's FM stereo to the same station as the X5. If you have found a suitable station, you will hear little or no static feedback. If you experience too much static, re-tune the X5. If Auto-Seek is not successful, manually tune until finding a clear station

Réglez la stéréo FM de votre voiture sur la même station que le X5. Si vous trouvez une station qui convient, vous entendrez peu ou aucune génération de parasites. Si vous entendez trop de parasites, réglez à nouveau le X5. Si la Recherche-Automatique ne fonctionne pas, réglez manuellement jusqu'à ce que vous trouviez une station nette

Afine FM estéreo su coche a la misma estación como el X5. Si usted ha encontrado una estación conveniente, usted oirá poca o ninguna regeneración estática. Si usted experimenta demasiado estática, volver a sintonizar el X5. Si no tiene éxito búsqueda automática, sintonizar manualmente hasta encontrar una estación de clara

Bringen Sie Ihre FM-Stereo im Auto auf die gleiche Station wie den X5. Wenn Sie einen geeigneten Sender gefunden haben, werden Sie wenig oder gar kein statisches Feedback hören. Wenn Sie zu viel Statik erleben, stellen Sie den X5 erneut ein. Wenn die Auto-Suche nicht erfolgreich ist, stellen Sie ihn manuell ein, bis Sie eine klare Station finden

X5

Control hub functions

Control	Action	Result
Call / Answer	Press during incoming call	Answer call
	Press twice	Redial last number
End Call / Power	Press and hold (when powered off)	Power on
	Press during call	End call
	Press and hold (when powered on)	Power off
Volume / FM tuning knob	Quickly press once, then turn clockwise or counter clockwise	Manually find FM station
	Press and hold for 3 seconds	Auto-seek FM station
	Turn clockwise or counter clockwise	Volume UP / Volume DOWN
Previous track	Press during music	Previous track
Play / Pause	Press during music	Play / Pause track
Next track	Press during music	Next track

Fonctions de Centre de contrôle

Contrôle	Action	Résultat
Appelez/ Répondez	Appuyez pendant les appels entrants	Répondez au téléphone
	Appuyez deux fois	Recomposez le dernier numéro
Terminer l'appel / Alimenter	Pressez et maintenez appuyé (en mode éteint – OFF)	Allumez -ON
	Appuyez durant l'appel	Terminez l'appel
	Pressez et maintenez appuyé (en mode allumé –ON)	Eteignez - OFF
Volume / bouton de réglage FM	Appuyez rapidement une fois, puis tournez à gauche ou à droite	Recherchez manuellement la station FM
	Appuyez et maintenez pendant 3 secondes	Recherche automatique de la station FM
	Tournez à gauche ou à droite	Augmentez le volume / Diminuez le volume
Piste précédente	Appuyez durant la musique	Piste précédente
Jouer / Mettre sur pause	Appuyez durant la musique	Jouez / Mettez sur pause la piste
Piste suivante	Appuyez durant la musique	Piste suivante

Funciones de centro de control

Control	Acción	Resultado
Llamada / Respuesta	Presione durante la llamada entrante	Contestar llamada
	Presione dos veces	Remarcar el último número
Finalizar llamada / Alimentación	Presione y mantenga presionado (cuando está apagado)	Encendido
	Presione durante llamada	Finalizar la llamada
	Presione y mantenga presionado (cuando está encendido)	Apagado
Volumen / Mando de sintonización FM	Presione rápidamente una vez y, a continuación, gire a la derecha o a la izquierda	Buscar manualmente la estación FM
	Presione y mantenga por 3 segundos	Búsqueda automática de FM
	Gire a la derecha o hacia la izquierda	SUBIR volumen y BAJAR volumen
Pista anterior	Presione durante la música	Pista anterior
Reproducción / Pausa	Presione durante la música	Reproducción / Pausa
Pista siguiente	Presione durante la música	Pista siguiente

Kontrollzentrumsfunktionen

Steuerung	Handlung	Ergebnis
Anrufen / Abnehmen	Drücken während eines eingehenden Anrufs	Anruf beantworten
	Zweimal drücken	Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer
Anruf beenden / Power	Drücken und halten Sie (vom ausgeschalteten Zustand)	Gerät schaltet sich ein
	Drücken während des Anrufs	Gesprächsende
	Drücken und halten Sie (wenn eingeschaltet)	Gerät schaltet sich aus
Lautstärke-/ FM-Einstelltaste	Schnell einmal drücken, dann gegen oder mit dem Uhrzeigersinn drehen	Manuelles Finden einer FM-Station
	Drücken und halten für 3 Sekunden	Auto-Suche der FM-Station
	Drehen gegen oder mit dem Uhrzeigersinn	Lautstärke erhöhen / Lautstärke verringern
Vorheriger Titel	Drücken, während Musik läuft	Vorheriger Titel
Wiedergabe / Pause	Drücken, während Musik läuft	Wiedergabe / Pause Titel
Nächster Titel	Drücken, während Musik läuft	Nächster Titel

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

1 Amp USB Charging
1 Amp de charge pour USB
1 Amp de carga por USB
1 Amp Aufladung über USB
1Amp USB



Connect your device's USB charging cable to the USB charging port on the DC neck
Connectez le câble de charge USB de votre appareil au port de charge USB sur le cou DC
Conecte el cable de carga USB de su aparato en el puerto de carga USB en el cuello de DC
Schließen Sie das USB-Ladekabel des Geräts an den USB-Ladeanschluss vom DC-Hals an
USB

3.5mm AUX Connection
Connexion AUX 3.5mm
Conexión AUX 3.5 mm
3,5 mm AUX-Verbindung
3.5mm 音频线连接



Use the 3.5mm cable and AUX port for non-Bluetooth audio devices
Utilisez le câble de 3.5mm et le port AUX pour appareils audio sans Bluetooth
Utilice el cable de 3.5mm al puerto AUX para aparatos de audio sin Bluetooth
Verwenden Sie das 3,5-mm-Kabel und den AUX-Anschluss für Audiogeräte ohne Bluetooth
3.5mm

Product specifications
Spécifications du produit
Especificaciones del producto
Produktspezifikationen

Bluetooth version: 2.1+EDR
Bluetooth protocols: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Bluetooth signal range: 33 feet
Display type: LCD
FM radio frequency: 88.1-107.9 MHz
Audio input: Bluetooth ; 3.5mm audio port
Audio output: FM signal
Charging time: 2 hours
Talk and music runtime: 4.5-5 hours
Standby time: 5 hours
Battery: Li-Poly 310 mAh
Power input: 5V = 1.0 A
USB power output: 5V = 1.0 A
Weight: 4.5 ounces
Dimensions: 11 x 3.1 x 3.5 inches



Version du Bluetooth : 2.1+EDR
Protocoles du Bluetooth : A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Gamme de Signal Bluetooth : 10,06m
Type d'affichage : LCD
Fréquence radio FM : 88.1-107.9 MHz
Entrée Audio : Bluetooth ; port audio de 3.5mm
Sortie Audio : signal FM
Temps de charge : 2 heures
Temps d'autonomie de conversation et de la musique : 4.5-5 heures
Temps de veille : 5 heures
Batterie : Li-Poly 310 mAh
Entrée d'alimentation : 5V = 1.0 A
Sortie d'alimentation USB : 5V = 1.0 A
Poids : 125g
Dimensions : 23 x 8 x 9 cm

FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.